



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 29 juni 2012

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 44.036/II/PF
[...]

[...]

Mijnheer de Gedelegeerd Bestuurder,

Ter zitting van 8 juni 2012, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die ingediend werd tegen de NMBS wegens het uitreiken van een eentalig Nederlands vervoerbewijs in het station Brussel-Nationaal-Luchthaven.

De klager voegde, ter staving van zijn verzoek, een kopie van het betwiste document bij zijn klacht.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT, antwoordt u (vertaling):

"[...] Het station in de luchthaven van Zaventem dient beschouwd te worden als een plaatselijke dienst.

Aangezien deze plaatselijke dienst niet in een tweetalige gemeente of faciliteitengemeente gevestigd is, is het algemeen taalstelsel van toepassing.

Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 18 juli 1966 inzake het gebruik van de talen in bestuurszaken, is het dan ook normaal dat de plaatselijke diensten de documenten die ze aan particulieren overmaken, zoals het vervoerbewijs in kwestie, uitsluitend in de taal van het gebied stellen [...].

*

* *

Het NMBS-station "Brussel-Nationaal-Luchthaven" is een plaatselijke dienst in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Het is gevestigd in het homogeen Nederlandse taalgebied.

De vervoerbewijzen die er worden afgeleverd aan de gebruikers zijn certificaten die, overeenkomstig de bepalingen van artikel 14, §1, van de SWT, in de taal van het gebied, in casu in het Nederlands, gesteld moeten worden.

Het eentalig Nederlandse vervoerdocument dat het voorwerp van de klacht uitmaakt, is dan ook conform de SWT.

De VCT oordeelt derhalve, met één onthouding van een lid van de Franse afdeling, dat de klacht ontvankelijk doch ongegrond is.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

De wnd. Voorzitter,

[...]